



Stevenson, Wong & Co.
史蒂文生黃律師事務所

In association with | AllBright Law Offices | 锦天城律师事务所

SW Newsletter December 2022

史蒂文生黃律師事務所通訊 2022年12月

SW Spotlight 史蒂文生黃焦點

SW Ranked Hong Kong's 4th Largest Domestic Firm in ALB Asia Top 50 2022

史蒂文生黃律師事務所於2022年ALB亞洲50大律所中名列香港第四大本地律師事務所

HONG KONG FIRMS (DOMESTIC)				
2022 Rank	Firm	Total Partners	Total Associates	Total Lawyers
1	Deacons	55	121	199
2	Woo Kwan Lee & Lo	32	33	82
3	Li & Partners	7	69	76
4	Stevenson Wong & Co	15	32	57
5	P.C. Woo & Co	14	33	54
6	ONC Lawyers	17	21	45
7	Gallant	14	31	45
8	Tanner De Witt	14	24	43
9	Wilkinson & Grist	18	11	35
10	Robertsons	14	18	35

Asian Legal Business (ALB) has recently published its research findings of the top 50 largest law firms in Asia. We are pleased to announce that our firm has been ranked as the 4th Hong Kong Largest Domestic Firm. Our firm has been ranked as one of the top 5 largest domestic firms in Hong Kong for 7 consecutive years.

In addition, we would like to congratulate our associated firm, AllBright Law offices, for being ranked as the 5th Largest Domestic Firm among all Asian law firms.

About ALB Asia Top 50

ALB Asia Top 50 law firm is an annual list to identify and rank the largest law firms across Asia by their size and number of lawyers. Separate tables are divided for the domestic and international law firms in jurisdictions including China, Hong Kong, Japan, Singapore, and South Korea.

知名法律媒体《亚洲法律杂志》(ALB)揭晓了2022年亚洲最大50家律所的榜单排名。本所很高兴连续7年当选香港五大本地律师事务所之一，并荣列香港第四大本地律所。

此外，本所热烈祝贺本所的战略联盟伙伴 - 锦天城律师事务所，在亚洲本地律师事务所榜单中荣列第五。

关于ALB亚洲50大律所

亚洲法律杂志 (ALB) 是汤森路透旗下的顶尖法律杂志，被认为是全球最具影响力的法律媒体之一。亚洲50大律所旨在根据律师事务所的规模和律师人数来确定亚洲最大律师事务所的排名，并针对中国、香港、日本、新加坡和韩国等司法管辖区的本地和国际律师事务所进行了独立的排名研究。

SW Recognised by Asialaw Profiles and Leading Lawyers 2023

史蒂文生黄荣登《亚洲法律概况及领先律师》2023年度榜单



在最新出版的知名法律媒体《亚洲法律概况及领先律师2023》(Asialaw Profiles and Leading Lawyers 2023) 榜单中, 史蒂文生黄律师事务所很荣幸获评为杰出律所 (Outstanding Firm), 并荣登13个执业领域/行业榜单。同时, 本所合伙人, 诉讼及争议解决部主管徐凯怡律师亦再次获选为「诉讼及争议解决领域」中的顶尖律师 (Distinguished Practitioner)。

本所今年荣登之榜单如下:

- 监管
- 银行与金融
- 资本市场
- 诉讼及争议解决
- 银行与金融服务
- 消费商品及服务
- 保险
- 房地产
- 科技及电讯
- 建筑
- 公司合并及收购
- 私人客户
- 破产重组

顶尖律师

- 徐凯怡律师 | 诉讼及争议解决

SW Named Finalists in Six Categories at ALB Hong Kong Law Awards 2022

史蒂文生黄于2022年度亚州法律杂志- 香港法律大奖中荣获六项提名



Asian Legal Business (ALB) recently announced the finalists of the 21st ALB Hong Kong Law Awards. We are pleased to share that we have been nominated in the following six categories:

- Civil Litigation Law Firm of the Year
- Dispute Resolution Boutique Law Firm of the Year
- Matrimonial and Family Law Firm of the Year
- Transactional Boutique Law Firm of the Year
- Dispute Resolution Lawyer of the Year – Heidi Chui
- Woman Lawyer of the Year (Law Firm) – Heidi Chui

亚洲法律杂志 (ALB) 最近公布了第 21 届 ALB 香港法律大奖的入围名单。本所很荣幸获得以下六个奖项提名:

- 年度民事诉讼律师事务所
- 年度争议解决精品律师事务所
- 年度婚姻家庭律师事务所
- 年度交易精品律师事务所
- 年度争议解决律师 — 徐凯怡律师
- 年度女律师 (律师事务所) — 徐凯怡律师

SW and Partner Hank Lo Recognised by IFLR1000 Asia Pacific Guide 2022 史蒂文生黄事务所和合伙人劳恒晃律师荣登《IFLR1000》亚太地区指南2022



Our firm has again been recognised by IFLR1000 Asia Pacific Guide 2022, a guide to the world's leading financial and corporate law firms and lawyers in the following 3 practice areas: Capital Markets: Equity, Financial Services Regulatory and Retail Funds. In addition, our Partner and Head of Corporate Finance, Hank Lo, has again been recognised as "Highly Regarded in Hong Kong Capital Markets: Equity".

IFLR1000 evaluates law firms and lawyers by practice area based on transactional evidence and client feedback. Firms are recognised for advising on some of the most complex or innovative transactions in their markets and receiving excellent feedback from clients for their work.

史蒂文生黄律师事务所再度获国际权威法律评级机构《国际金融法律评论1000》(IFLR1000) 亚太地区指南2022的认可, 荣登以下3个执业领域榜单:「资本市场: 股权领域」、「金融服务监管」和「零售基金」榜单。此外, 本所合伙人及企业融资主管劳恒晃律师凭借高品质的法律服务和卓越的客户口碑, 获选为「香港资本市场: 股权领域 — 高度评价之领先律师」。

IFLR1000根据交易案例和客户反馈, 并按业务领域评估全球的律师事务所和律师。获推荐之律所需在市场最复杂或创新的交易中表现优异, 并获得客户的高度评价。此次上榜彰显了本所在市场和金融监管领域的雄厚业务实力。

Partner Gordon Tsang Recognised by 2022's LexisNexis 40 Under 40 合伙人曾浩贤律师荣登律商联讯「40位40岁以下精英」榜单

Our Partner Gordon Tsang has been named one of the winners of the inaugural LexisNexis 40 Under 40. The award aims to recognize 40 young talent aged 40 years old or under across various legal fields in mainland China, Hong Kong, Macau and Taiwan.

本所合伙人曾浩贤律师荣登首届律商联讯「40位40岁以下精英」榜单。该奖项旨在表彰内地、香港、澳门和台湾法律领域的40位40岁或以下之青年才俊。



October 17

SW advised Jiangmen City Haina New Energy Investment Partnership (Limited Partnership) on its cornerstone investment in the listing of CALB Co., Ltd. (Stock Code: 3931)

本所为江门新能源在中创新航（股份代号：3931）首次公开招股的基石投资提供法律顾问服务

Stevenson, Wong & Co. advised Jiangmen City Haina New Energy Investment Partnership (Limited Partnership) (江门市海纳新能源投资合伙企业（有限合伙）) (“Jiangmeng New Energy”) on its cornerstone investment in the global offering of CALB Co., Ltd. (中创新航科技股份有限公司) (Stock Code: 3931) (“CALB”).

CALB was officially listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited on 6 October 2022 and has raised HK\$9.9 billion from its initial public offering, making it the third-largest initial public offering by fund raised in Hong Kong this year. CALB’s market capitalisation upon listing was HK\$10.1 billion. CALB is a leading new energy technology company mainly engaged in the design, research and development, production and sales of EV batteries and ESS products. CALB is one of the top 10 companies in the global EV battery industry and is the third-largest EV battery maker in the PRC.

史蒂文生黄律师事务所为江门市海纳新能源投资合伙企业(有限合伙)(简称「江门新能源」)的香港法律顾问，为江门新能源在中创新航科技股份有限公司(简称「中创新航」)上市的基石投资提供专业法律服务。

中创新航于2022年10月6日成功在香港联交所主板上市，集资净额99亿港元，亦成为香港今年按融资额计算第三大首次公开招股。中创新航上市后的市值为101亿港元。中创新航是领先的新能源科技企业，主要从事动力电池附注及储能系统产品附注的设计、研发、生产及销售。中创新航是全球前十的动力电池企业，并在中国动力电池生产商中排名第三。



September 6

SW advised Real Hero Ventures Limited in its general offer to acquire 1957 & Co. (Hospitality) Limited (Stock Code: 8495)

本所助Real Hero Ventures Limited成功全面要约收购1957 & Co. (Hospitality) Limited (股份代号：8495)



Stevenson, Wong & Co. advised Real Hero Ventures Limited (the “Offeror”) in relation to (i) the acquisition of 48.98% of the total issued share capital of 1957 & Co. (Hospitality) Limited (“1957 & Co.”, Stock Code: 8495) for a consideration of approximately HK\$100 million (the “Acquisition”) and (ii) the mandatory general offer for all the outstanding shares in 1957 & Co. (the “Offer”). The entire issued share capital of 1957 & Co. was valued at approximately HK\$205 million.

史蒂文生黄律师事务所成功协助Real Hero Ventures Limited (「要约人」) 就 (i) 以约港币1亿元的代价收购1957 & Co. (Hospitality) Limited (「1957 & Co.」, 股份代号：8495) 已发行股份的 48.98% (「收购」) 及 (ii) 对 1957 & Co. 所有已发行股份的强制性全面要约 (「要约」)。1957 & Co.的全部已发行股份价值约为港币2.05亿元。

August 22

SW advised International Alliance Financial Leasing Co., Ltd. (Stock Code: 1563) in its extreme transaction in relation to the acquisition of Yantai Nanshan University*

本所助力国际友联融资租赁有限公司（股份代号：1563）完成收购烟台南山学院之极端交易



Stevenson, Wong & Co. acted as Hong Kong legal advisers to International Alliance Financial Leasing Co., Ltd. (Stock Code: 1563) (the "Company") in its extreme and connected transaction in relation to the acquisition of 70% interests in Yantai Nanshan University* (烟台南山学院) (the "Target College"), at a total consideration of RMB566 million (the "Acquisition"). The Acquisition was approved by the independent shareholders of the Company and completed on 18 August 2022.

The Acquisition was an extreme transaction. We understand that this is one of the few extreme transaction cases on the main board of the Stock Exchange since the RTO Listing Rules amendments took effect in October 2019. The Acquisition also involved continuing connected transactions relating to variable-interest entity (VIE) contractual arrangements and ancillary business agreements.

* For identification purposes only.

本所作为国际友联融资租赁有限公司（股份代号：1563）（「该公司」）的香港法律顾问，协助该公司有关收购烟台南山学院（「目标学院」）70% 权益之极端及关连交易，总代价为人民币 5.66 亿元（「该收购」）。该收购于 2022 年 8 月 18 日获该公司的独立股东批准及完成交割。

该收购于上市规则下为极端交易。本所理解该收购是自 2019 年 10 月，于反收购上市规则的修订生效以来，联交所主板上少数极端交易个案之一。该收购亦涉及与协议控制合约安排相关的持续关连交易，和附属业务协议。

August 8

SW advised Magic Empire Global Limited (NASDAQ:MEGL) on its successful listing on the Nasdaq Capital Market

本所就 Magic Empire Global Limited (NASDAQ: MEGL) 于美国纳斯达克资本市场上提供咨询

Stevenson, Wong & Co., acted as the Hong Kong legal advisers to Network 1 Financial Securities, Inc., the lead underwriter of Magic Empire Global Limited (NASDAQ: MEGL) ("Magic Empire") on its successful listing on the Nasdaq Capital Market on 5 August 2022. Magic Empire offered a total of 5,000,000 Ordinary Shares, priced at US\$4.00 per share. The aggregate gross proceeds from the Offering was US\$20 million.

本所作为包销商 Network 1 Financial Securities, Inc. 的香港法律顾问，成功协助 Magic Empire Global Limited (NASDAQ: MEGL)（「Magic Empire」）于 2022 年 8 月 5 日在美国纳斯达克资本市场成功上市。Magic Empire 发行共计 5,000,000 股普通股，每股定价为 4.00 美元，在扣除承销折扣和其他相关费用之前，此次发行的总收益将为 20,000,000 美元。



November 8

Legal 500 Appointed SW Exclusive Contributor - "Overview of The Hong Kong Fintech and Blockchain Landscape"

史蒂文生黄获邀独家撰写The Legal 500《香港金融科技和区块链格局概览》

Partner Rodney Teoh and his team members, Associate Angela Lau and Paralegal Calvin KW Lo, have recently been invited to be the exclusive contributor for an article on the "Overview of The Hong Kong Fintech and Blockchain Landscape", published by The Legal 500: Fintech Country Comparative Guide 2022.

In the article, Rodney and his team explained how the Hong Kong Government and regulators strived to set up an effective regulatory framework for the Fintech industry in Hong Kong by introducing new regimes and pilot projects for token offerings, virtual assets service providers, e-payment services, e-HKD, and more.

合伙人张源辉律师近期获 The Legal 500 邀请，联同团队成员刘咏琳律师和卢建华律师助理为 The Legal 500 2022 年度金融科技比较法律指南 (The Legal 500: Fintech Country Comparative Guide 2022) 独家撰写《香港金融科技和区块链格局概览》(Overview of The Hong Kong Fintech and Blockchain Landscape) 章节。

该章节中，张律师及其团队解释了香港政府和监管机构如何通过引入代币发行、虚拟资产和服务供应商、电子支付服务、e-HKD 等方面之新制度和试点项目，致力为香港的金融科技行业建立有效的监管框架。

November 2

SW Sponsored and Attended HKIAC's 2022 Arbitration Week

史蒂文生黄赞助并参加香港国际仲裁中心举办之2022香港仲裁周

Hong Kong International Arbitration Centre ("HKIAC") successfully held the 11th Hong Kong Arbitration Week from 24 to 28 October 2022. We are honored to have sponsored and supported the Hong Kong Arbitration Week again and attended the ADR in Asia Conference ("ADR Conference") as an Exhibitor on 26 October. The Arbitration Week received strong support from 22 well-known Hong Kong and international institutions, including the Asian International Arbitration Center (AIAC), the China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC), the International Chamber of Commerce Court of Arbitration (ICC), the Hong Kong Department of Justice and the Law Society of Hong Kong.



2022年10月24日至28日，由香港国际仲裁中心（下称“HKIAC”）主办的第十一届香港仲裁周成功举行。本所很荣幸再度赞助香港仲裁周，并作为参展者支持和参与了于10月26日举行的“亚洲替代性争议解决大会（ADR in Asia Conference）”（下称“ADR亚洲大会”）。本届仲裁周获得亚洲国际仲裁中心（AIAC）、中国国际经济贸易仲裁委员会（CIETAC）、国际商会仲裁院（ICC）、香港律政司和香港律师会等22间香港和国际知名机构的大力支持。



October 24

Partner Milly Hung and Senior Associate Michael Lau Invited by the Law Society of Hong Kong as Webinar Speakers

合伙人洪玉晖律师和刘嘉熙高级律师获邀为香港律师会担任网络研讨会讲者



On 18 October 2022, our Partner Milly Hung and Senior Associate Michael Lau were invited by the Law Society of Hong Kong to be the webinar speakers on "Litigation in Cybercrime".

By highlighting common types of cybercrime in Hong Kong, Milly and Michael led the participants through various civil and criminal actions against cybercrime fraudsters. They also shared their experiences about the "Letter of No Consent" Regime and the ways to trace and claim back the assets that have been misappropriated as a result of cybercrime.

2022年10月18日，本所合伙人洪玉晖律师和刘嘉熙高级律师获香港律师会邀请，为网络研讨会“网络犯罪之诉讼（Litigation in Cybercrime）”担任讲者。

洪律师和刘律师透过重点介绍香港常见之网络犯罪，带领参与者认识针对网络犯罪欺诈者之各种常见的民事和刑事诉讼。此外，就处理相关之后果，洪律师和刘律师分享了关于“不同意处理书（Letter of No Consent）”制度的相关经验，以及追查和追回因网络犯罪而被盗的资产的方法。

October 20

史蒂文生黄律师事务所获香港中资银行业协会委任为法律事务委员会顾问



本所荣幸获香港中资银行业协会（以下简称“协会”）委任为法律事务委员会顾问，并与协会其他专业委员会之委员和法律顾问共同参与委任状之颁赠仪式。该典礼于2022年10月17日在中国银行大厦举行。本所合伙人、银行与金融部和诉讼与争议解决部主管徐凯怡律师受邀出席。此外，协会其他专业委员会之顾问单位，包括德勤（Deloitte）、普华永道（PwC）、安永（EY）和毕马威（KPMG）的代表亦参与了委任仪式。

August 30

2022 Summer Internship Programme at Stevenson, Wong & Co.

史蒂文生黄律师事务所2022暑期实习计划

In August, we welcomed our last batch of students for our 2022 summer internship programme. 16 passionate and talented students from local and overseas universities joined our 3-week internship programme. Throughout the programme, the interns participated in department seat rotations, department talks, and networking sessions to have a glimpse of working at a full-service law firm.

2022年8月，史蒂文生黄律师事务所迎来了2022年暑期实习计划的最后一批学生。十六名热情和才华横溢的本地及海外大学法律系学生参加了本所为期三周的暑期实习计划。在实习的过程中，实习生透过跟随不同部门、参加各部门的讲座和交流活动等，以了解在一家提供全方位服务的律师事务所的工作。



Law Updates 法律动态

The following contents are written by our lawyers. To learn more about any individual item, please visit our website www.sw-hk.com for more details or contact us.

以下内容均由本所律师撰写。如欲了解更多，请到我们的网页 www.sw-hk.com 浏览更多详细内容或与我们联系。

Corporate Law Updates 商业法律动态

Hong Kong Government Policy Statement on Development of Virtual Assets in Hong Kong
香港政府有关香港虚拟资产发展的政策宣言

The Exchange Published the Consultation Paper on Listing Regime for Specialist Technology Companies

An Overview of Green Bonds

绿色债券的概述

Litigation Law Updates 诉讼法律动态

(中文) 香港立法会通过新《内港判决执行安排》草案

Private Client Law Updates 私人客户法律动态

Case Summary – C v S [2022] HKCA 1033 (Hadkinson Order)

案件摘要 – C v S [2022] HKCA 1033 (Hadkinson命令)

SW Practice Areas 本所提供的专项服务

BANKING & FINANCE

COMPETITION LAW

CORPORATE COMMERCIAL LAW, CORPORATE SERVICES

CORPORATE FINANCE

EMPLOYMENT LAW

IMMIGRATION

INTELLECTUAL PROPERTY

INVESTMENT FUNDS

LITIGATION & DISPUTES RESOLUTION

REAL ESTATE

REGULATORY ENFORCEMENT

SW PRIVATE CLIENT

TECHNOLOGY, MEDIA & TELECOMMUNICATIONS

银行与金融

竞争法

企业及商业法、公司服务

企业融资

雇佣法

移民

知识产权

投资基金

诉讼及纠纷排解

房地产

监管执法

史蒂文生黄私人客户

科技、媒体和电讯

Disclaimer 免责声明

This Newsletter has been prepared for clients and professional associates of Stevenson, Wong & Co. It provides a general guide and comments on the subject matter and should not be treated or relied on as a substitute for specific legal advice. Whilst every effort has been made to ensure accuracy as at the date of issue, this Newsletter is not an exhaustive treatment of the areas of law discussed and no responsibility for any loss occasioned to any person acting or refraining from action as a result of material in this Newsletter is accepted by Stevenson, Wong & Co. © Stevenson, Wong & Co. 2022
本新闻速递为史蒂文生黄律师事务所的客户以及专业人士而准备。本内容仅可用于参考，而不应被视为或作为正式法律意见。在发布日期本通讯已尽力完善以保证准确性，本所对任何人因依赖于本通讯中的信息而产生的损失不承担任何责任。© Stevenson, Wong & Co. 2022

Contact Us 联络我们

39/F, Gloucester Tower, The Landmark, 15 Queen's Road Central, Hong Kong

香港中环皇后大道中15号置地广场告罗士打大厦39楼

501, Central Tower, 28 Queen's Road Central, Hong Kong

香港中环皇后大道中28号中汇大厦501室

电话 Tel: +852 2526 6311 传真 Fax: +852 2845 0638

电邮 Email: info@sw-hk.com

网址 Website: www.sw-hk.com

Member of Interlaw since 1982 自1982年为Interlaw成员

香港 广州 上海 北京 杭州 深圳 苏州 南京 成都 重庆 太原 青岛 厦门 天津 济南 合肥

郑州 福州 南昌 西安 长春 武汉 乌鲁木齐 海口 长沙 伦敦 西雅图 新加坡 东京

Hong Kong Guangzhou Shanghai Beijing Hangzhou Shenzhen Suzhou Nanjing Chengdu Chongqing Taiyuan Qingdao

Xiamen Tianjin Jinan Hefei Zhengzhou Fuzhou Nanchang Xi'an Changchun Wuhan Urumqi Haikou Changsha London

Seattle Singapore Tokyo

Follow Us 关注我们:

WeChat 微信

Linkedin 领英

Twitter 推特

